

2005. december 14., szerda

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 62/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0402/2005 – SEC(2005)1485 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 63/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0408/2005 – SEC(2005)1560 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

5. A megállapodások szövegeinek a Tanács általi előterjesztése

A Tanács a következő dokumentum hitelesített másolatát terjesztette elő:

- megállapodás az Európai Közösség és az Orosz Föderáció között egyes acéltermékek kereskedelméről.

6. Az Európai Tanács előkészítése (Brüsszel, 2005. december 15–16.), beleértve a fejlesztési stratégiát (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: Az Európai Tanács előkészítése (Brüsszel, 2005. december 15–16.)

Az elnök megállapítja, hogy a Tanács soros elnöke még nincsen jelen.

Felszólal Graham Watson, az ALDE képviselőcsoport nevében, javasolva, hogy kínálják fel a Tanácsnak a vita ma délutánra történő elhalasztásának lehetőségét, tekintettel arra, hogy a Tanács láthatólag nem szándékozik ma délután előtt felfedni az Európai Tanács elé terjesztendő pénzügyi tervekre vonatkozó javaslatát (az elnök közli, hogy a Tanács soros elnöke úton van és hamarosan megérkezik, egyébként pedig az elnök tegnap felkérte a Tanácsot, hogy a szóban forgó javaslatot a vitán érintsék).

José Manuel Barroso (a Bizottság elnöke) és Douglas Alexander (a Tanács soros elnöke) nyilatkozatot tesz.

Az elnök megállapítja, hogy a Tanács soros elnöke a felszólalásában nem érintette a pénzügyi tervekre vonatkozó brit javaslatot, és közli, hogy sajnálja, hogy nem adott helyt Graham Watson javaslatának.

Felszólal Hans-Gert Poettering, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Martin Schulz, a PSE képviselőcsoport nevében, Graham Watson, az ALDE képviselőcsoport nevében, Daniel Marc Cohn-Bendit, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Francis Wurtz, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Nigel Farage, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Cristiana Muscardini, az UEN képviselőcsoport nevében, Ashley Mote, független, Timothy Kirkhope, Bárbara Dührkop Dührkop, Bronisław Geremek és Johannes Voggenhuber.

ELNÖKSÉG: Antonios TRAKATELLIS

alelnök

Felszólal Bairbre de Brún, Mirosław Mariusz Piotrowski, Roberts Zile, Jean-Marie Le Pen, Gerardo Galeote Quecedo, Hannes Swoboda, Karin Riis-Jørgensen, Luisa Morgantini, Roberta Angelilli, Ryszard Czarnecki, Armando Dionisi, Dariusz Rosati, Enrico Letta, Margie Sudre, Gary Titley, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Miguel Angel Martínez Martínez, Othmar Karas, Konstantinos Hatzidakis, József Szájer, Anders Wijkman, Douglas Alexander és José Manuel Barroso.

2005. december 14., szerda

A vita lezárását követően az Eljárási Szabályzat 103. cikkének (2) bekezdése alapján az alábbi állásfoglalásra irányuló indítványt nyújtották be:

- Anders Wijkman, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Miguel Angel Martínez Martínez, Karin Scheele, a PSE képviselőcsoport nevében, Bernard Lehideux, Thierry Cornillet, az ALDE képviselőcsoport nevében, Frithjof Schmidt, Margrete Auken, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Luisa Morgantini és Gabriele Zimmer, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, a Tanácsnak és a Tanács keretében ülésező tagállamok kormányai képviselőinek, az Európai Parlamentnek és a Bizottságnak az Európai Unió fejlesztési politikájáról szóló közös nyilatkozatáról („Európai konszenzus a fejlesztésről”) (B6-0653/2005).

ELNÖKSÉG: Josep BORRELL FONTELLES

elnök

Az elnök a vita végén rövid nyilatkozatot tesz.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2005.12.15-i jegyzőkönyv, 5.19. pont.

7. Köszöntés

Az elnök a Parlament nevében köszönti a Julio Palacios elnök vezette közép-amerikai parlamenti küldöttséget, melynek tagjai a hivatalos galérián foglaltak helyet.

8. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredménye” című mellékletben található.

8.1. A nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása során feldolgozott adatok megőrzése ***I (szavazás)

Jelentés, amelynek tárgya javaslat az Európai Parlament és a Tanács rendeletére a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása keretében feldolgozott adatok megőrzéséről és a 2002/58/EK irányelv módosításáról [COM(2005)0438 – C6-0293/2005 – 2005/0182(COD)] – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Alexander Nuno Alvaro (A6-0365/2005).

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 1. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P6_TA(2005)0512)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6_TA(2005)0512)

Felzólalások a szavazásról:

- Alexander Nuno Alvaro (előadó), a szavazást megelőzően nyilatkozatot tesz, a Bizottság javaslatára vonatkozó szavazást követően pedig közli, hogy a szavazás eredményét elfogadni nem áll módjában, ezért a nevét visszavonja a jelentéstől.

9. A Szaharov-díj átadása (ünnepélyes ülés)

A Parlament 12.10 és 13.05 óra között ünnepélyes ülést tart, a Szaharov-díjnak a „Damas de blanco” („Nők fehérben”) elnevezésű kubai ellenzéki szervezet, Hauwa Ibrahim nigériai ügyvéd és a „Riporterek határok nélkül” elnevezésű nemzetközi szervezet számára történő odaitélésének alkalmával.